

Single Pole / 3-Way

Dimmer for Philips Dimmable Screw-In Compact Fluorescent Lamps

DVPDC-203P, SPDC-203PC, DVSCPDC-203P, DVWPDC-203PH
 Rated at 120 V~ 60 Hz 200 W
 (200 W is the total Dimmable Screw-In Compact Fluorescent Lamp Load)

- Easy-to-follow Instructions.
- Instructions faciles à Suivre.

030-999-03



EO-666-003

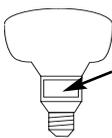
- Easy-to-follow Instructions.
- Instructions faciles à Suivre.

Important Notes

Please read before installing.

1. To avoid overheating and possible damage to other equipment, do not use to control receptacles, motor operated, or transformer-supplied appliances.
2. Install in accordance with all national and local electrical codes.
3. Only one Dimmer can be used in a 3-way circuit.
4. If a bare copper or green ground wire connection is not available in the wallbox and a combustible wallplate is used, contact a licensed electrician for installation.
5. When no "grounding means" exist within the wallbox then the NEC 2008, Article 404.9 allows a Dimmer without a grounding connection to be installed as a replacement, as long as a plastic, noncombustible wallplate is used. For this type of installation, twist a wire connector onto the green ground wire or remove the green ground wire on the Dimmer and use an appropriate wallplate such as Claro® series wallplates by Lutron.
6. For new installations, install a test switch before installing the Dimmer.
7. Protect Dimmer from dust and dirt when painting or spackling.
8. It is normal for the Dimmer to feel warm to the touch during operation.
9. Use only to control Philips® dimmable compact fluorescent lamps.

Lamp Model	Maximum Lamps/Dimmer
EL / A R30 DIM 16 W	12
EL / A R40 DIM 20 W	10
EL / A PAR38 DIM 20 W	10

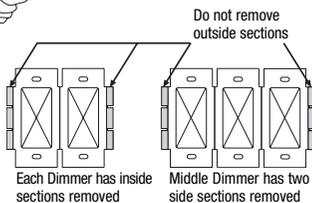


Place the stickers on the plastic base of your bulbs as a reminder to replace them with the same dimmable CFLs in the future.

Not for use with standard (non-dimmable) Compact Fluorescent / Energy Saver lamps. Damage to lamps or Dimmers will result. Using lamps other than those listed above will most likely result in unsatisfactory performance.

Multigang Installations

When installing more than one Dimmer in the same wallbox, it may be necessary to remove all inner side sections prior to wiring (see diagram). If pre-installed, remove the Lutron wallplate and wallplate adapter from Dimmer. Using pliers, bend side section up and down until it breaks off. Repeat for each side section to be removed. Removal of Dimmer side sections **does not** reduce maximum load capacity.



Technical Assistance

For questions concerning the installation or operation of this product, call the **Lutron Technical Support Center**. Please provide exact model number when calling.



U.S.A. and Canada (24 hrs/7days)
 1.800.523.9466

Other countries 8am - 8pm ET
 +1.610.282.3800



Fax +1.610.282.6311



<http://www.lutron.com>

Limited Warranty

(Valid only in U.S.A., Canada, Puerto Rico, and the Caribbean.)

Lutron will, at its option, repair or replace any unit that is defective in materials or manufacture within one year after purchase. For warranty service, return unit to place of purchase or mail to Lutron at 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, postage prepaid. **THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, AND THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY IS LIMITED TO ONE YEAR FROM PURCHASE. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF INSTALLATION, REMOVAL OR REINSTALLATION, OR DAMAGE RESULTING FROM MISUSE, ABUSE, OR DAMAGE FROM IMPROPER WIRING OR INSTALLATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. LUTRON'S LIABILITY ON ANY CLAIM FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, INSTALLATION, DELIVERY, OR USE OF THE UNIT SHALL NEVER EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE UNIT.** This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on how long an implied warranty may last, so the above limitations may not apply to you. This product may be covered by one or more of the following U.S. patents: 4,835,816; 5,207,317; 5,637,930; 6,005,308; D364,141; and corresponding foreign patents. Lutron and Claro are registered trademarks of Lutron Electronics Co., Inc. PHILIPS is a registered trademark of KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V. NEC is a registered trademark of National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts. © 2008 Lutron Electronics Co., Inc.

LUTRON®

Lutron Electronics Co., Inc.
 7200 Suter Road
 Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.
 Made and printed in U.S.A. 8/08 P/N 030-999-03 Rev. B

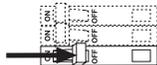
English

Lutron Technical Support Center 1.800.523.9466
 24 hrs / 7 days www.lutron.com

Installation

1 Turning Power OFF

- Turn power OFF at circuit breaker (or remove fuse).

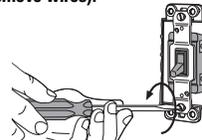
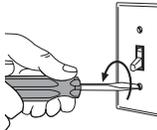


Warning: Before proceeding, verify that power to the switch is OFF. Otherwise, death or serious injury could result.

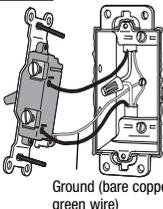


2 Removing Wallplate and Switch

- Remove wallplate and switch mounting screws.
- Carefully remove switch from wall (**do not remove wires**).

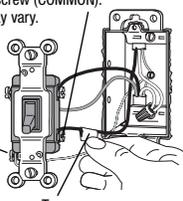


3 Identifying the Type of Circuit



Or

Different-colored screw (COMMON).
 Actual location may vary.



Ground (bare copper or green wire)

Tape

Single-Pole:

Insulated wires connected to two screws of the same color.

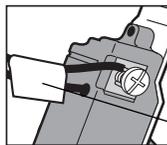
Or

3-Way:

Insulated wires connected to three screws. Two screws are the same color and the other is a different color (COMMON), not green. **Tape** the wire that is connected to the different color screw to identify it when rewiring.

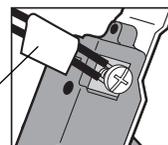
4 Disconnecting Switch Wires

Important Note: Your wall switch may have one continuous wire attached to the same screw (see illustrations below for examples). Tape these two wires together before disconnecting.



One wire in the backwired hole and one to the screw.

Tape



One continuous wire to the screw.



Screw Terminals:
 Turn screws to loosen.



Push-In Terminals:
 Insert screwdriver. Pull wire out.

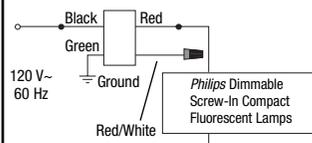
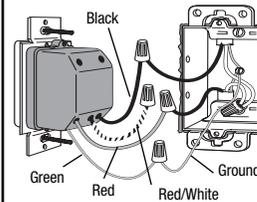
5 Wiring the Dimmer

- For installations involving more than one Dimmer in a wallbox, refer to the section on Multigang Installations before beginning.

Important Notes:

1. The red/white wire is not used in a single-pole application. Twist a wire connector onto this wire if the Dimmer is used for a single-pole application.
2. Dimmer wire locations will vary by product. Reference wires by color, not location.

5a - Single-Pole Wiring

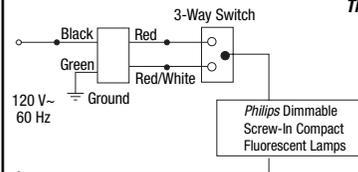
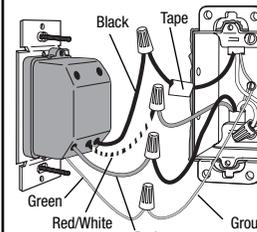


Single-Pole Wiring:

- Connect the **green** Dimmer ground wire to the bare copper or green ground wire in the wallbox. See Important Notes 4 and 5.
- Connect the **black** Dimmer wire to one of the wires removed from the switch. If you had taped together two wires, connect both wires to the black Dimmer wire and remove the tape.
- Connect the **red** Dimmer wire to the other wire removed from the switch.
- Twist a wire connector onto the **red/white** Dimmer wire; this wire is not used in a single-pole circuit.

This operation has now been completed.

5b - 3-Way Wiring



3-Way Wiring:

- Connect the **green** Dimmer ground wire to the bare copper or green ground wire in the wallbox. (See Important Note 4 and 5.)
- Connect the **black** Dimmer wire to the wire removed from the different-colored screw on the switch. If you had taped together two wires, connect both wires to the **black** Dimmer wire. Remove tape from wire.
- Connect the **red** Dimmer wire to one of the remaining wires removed from the switch.
- Connect the **red/white** Dimmer wire to the other remaining wire removed from the switch.

This operation has now been completed.

6 Mounting Dimmer to Wallbox

- Form wires carefully into the wallbox, mount and align Dimmer.
- Install wallplate.



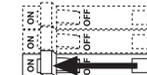
Start screws.



Align Dimmer and tighten screws.

7 Turning Power ON

- Turn power ON at circuit breaker (or replace fuse).



Unipolaire / À 3-Voies

Gradateur pour Lampes Fluorescentes Compactes avec Gradation de marque Philips

DVPDC-203P, SPDC-203P, DVSCPDC-203P, DVWPDC-203PH

Calibré à 120 V~ 60 Hz 200 W

(200 W est la Charge Totale pour Lampe Fluorescente Compacte Vissable avec Gradation)

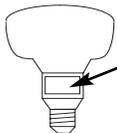
Français

Notes importantes

Veillez lire avant de procéder à l'installation.

- Pour éviter toute surchauffe ou dommage à d'autres équipements, ne pas utiliser pour contrôler des prises, appareil motorisé ou appareils alimentés par transformateurs.
- Installer conformément à tous les codes d'électricité locaux et nationaux.
- Un seul Gradateur peut être utilisé dans un circuit à 3-voies.
- Si une connexion de fil de cuivre nu ou vert n'est pas accessible dans la boîte murale et qu'une plaque murale combustible est utilisée, contactez un électricien certifié pour l'installation.
- En cas "d'absence de mise à la terre" dans le boîtier mural, l'article 404.9 du code NEC® 2008 permet l'installation d'un Gradateur sans raccordement à la terre pourvu qu'une plaque murale en plastique incombustible soit utilisée. Pour ce genre d'installation, visser un connecteur sur le fil de terre vert ou retirer le fil de terre vert du Gradateur et employer une plaque murale adéquate, telles les plaques de la série Claro® de Lutron.
- Pour de nouvelles installations, installez un interrupteur d'essai avant d'installer le Gradateur.
- Protégez le Gradateur contre la poussière et les saletés lors de peinture ou de retouche.
- Il est normal que le Gradateur soit chaud au toucher durant le fonctionnement.
- Utiliser seulement pour contrôler les lampes fluorescentes compactes avec gradation de marque Philips®.

Modèle de lampe	Maximum des Lampes/Gradateur
EL / A R30 DIM 16 W	12
EL / A R40 DIM 20 W	10
EL / A PAR38 DIM 20 W	10



Placer ces étiquettes sur la basse en plastique de vos lampes pour vous rappeler de les remplacer avec les mêmes CLF à gradation dans futur.

Ne pas utiliser avec les lampes (sans gradation) Fluorescentes Standards Compactes / Économiseur d'Énergie. Des dommages aux lampes ou aux Gradateurs en résulteront.

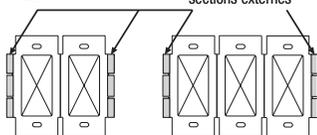
L'utilisation de lampes autres que celles mentionnées ci-haut résultera probablement en une performance insatisfaisante.

Installations à jumelage multiple

Si vous installez plus d'un Gradateur dans la même boîte, il se peut que ce soit nécessaire d'enlever toutes les sections internes des côtés avant de faire le câblage (voir schéma). Si déjà installé, enlevez la plaque murale et l'adaptateur de plaque murale du Gradateur de Lutron. Utilisez des pinces, pliez et dépliez les sections jusqu'à ce qu'elles se détachent. Répétez pour chaque côté à enlever. La suppression des sections de côté du Gradateur ne réduit pas la capacité de charge maximale.



Ne pas enlever les sections externes



Chaque Gradateur a les sections internes enlevées

Le Gradateur du milieu a deux sections de côté enlevées

Assistance Technique

Pour toute question concernant l'installation ou le fonctionnement de ce produit, communiquer avec le Centre de support technique Lutron. Prière de fournir le numéro de modèle exact lors de l'appel.

États-Unis et Canada (24 h / 7 jours)
1.800.523.9466
Autres pays 8 h à 20 h, heure de l'Est
+1.610.282.3800



Télé. : +1.610.282.6311



http://www.lutron.com

Garantie Limitée

(Valide seulement aux États-Unis, Canada, Porto Rico et les Caraïbes.)

Lutron, à son choix, réparera ou remplacera tout équipement jugé défectueux quant aux matériaux ou la fabrication moins d'un an suivant la date d'achat. Pour bénéficier du service de garantie, retourner l'unité au détaillant ou à Lutron au 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, par poste affranchi.

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE ET LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE EST LIMITÉE À UNE DURÉE D'UN AN SUIVANT L'ACHAT. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES FRAIS D'INSTALLATION, DE RETRAIT OU DE RÉINSTALLATION, NI LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UN MAUVAIS USAGE, D'ABUS, D'UN CÂBLAGE OU D'UNE INSTALLATION INADÉQUATS. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS. LA RESPONSABILITÉ DE LUTRON QUANT À TOUTE RÉCLAMATION POUR DOMMAGES DÉCOULANT DE OU LIÉS À LA FABRICATION, LA VENTE, L'INSTALLATION, LA LIVRAISON OU L'USAGE NE POURRA EN AUCUN CAS EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT.

Cette garantie vous accorde des droits légaux précis et il se peut que vous ayez aussi d'autres droits, selon les États ou Provinces. Certains États ne permettent pas de limiter ou exclure les dommages indirects ou consécutifs ni de limiter quant à la durée de la garantie implicite, alors les limites ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

Ce produit peut être couvert par un ou plusieurs brevets américains suivants : 4,835,816; 5,207,317; 5,637,930; 6,005,308; D364,141; D364,141; et de brevets correspondant étrangers. Lutron et Claro sont des marques enregistrées déposées de Lutron Electronics Co., Inc. PHILIPS est une marque enregistrée déposée de KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V. NEC est une marque enregistrée déposée du National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.

© 2008 Lutron Electronics Co., Inc.

LUTRON

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.

Fabriqués et imprimés aux États-Unis. 8/08 P/N 030-999-03 Rev. B

Centre d'Assistance Technique Lutron

1.800.523.9466

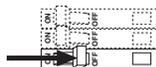
24 h / 7 jours

www.lutron.com

Installation

1 Couper le Courant (OFF)

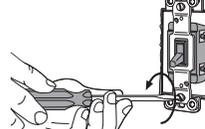
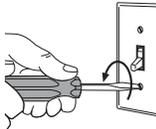
- COUPER le courant au disjoncteur (ou enlever le fusible).



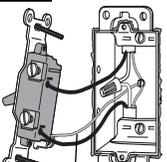
Avertissement: Avant de procéder, s'assurer que l'alimentation du commutateur soit coupée OFF. Autrement, des blessures graves, voire la mort peuvent en résulter.

2 Retrait de la Plaque Murale et de l'Interrupteur

- Retirer les vis de la plaque murale et de l'interrupteur.
- Retirez délicatement l'interrupteur du mur (**Ne pas enlever les fils**).

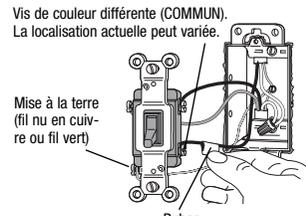


3 Identifiez le Type de Circuit



Mise à la terre (fil nu en cuivre ou fil vert)

Ou



Mise à la terre (fil nu en cuivre ou fil vert)

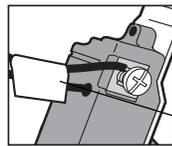
Ou

Unipolaire:
Des fils isolés reliés à deux vis de la même couleur.

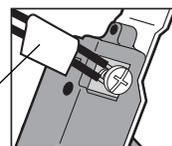
3-Voies :
Des fils isolés reliés à trois vis. Deux vis sont de même couleur et l'autre de couleur différente (COMMUN), pas verte. **Enrubanner** le fil qui est connecté à la vis de couleur différente de façon à l'identifier au moment du recâblage.

4 Déconnexion des Fils de l'Interrupteur

Remarque importante : Votre interrupteur mural pourrait avoir un fil continu attaché à la même vis (voir illustrations ci-dessous pour des exemples). Enrubanner ces deux fils ensemble avant de débrancher.



Un fil dans le trou de la borne arrière et un à la vis.



Un fil continu à la vis.



Bornes à vis :
Dévisser pour dégager.



Bornes à pression :
Insérer le tournevis.
Sortir le fil.

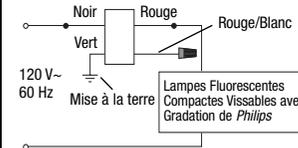
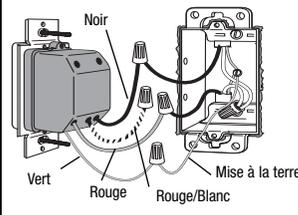
5 Câblage du Gradateur

- Pour les installations impliquant plus d'un Gradateur dans une boîte murale, se référer à la section Installations à jumelage multiple avant de commencer.

Notes importantes :

- Le fil rouge/blanc n'est pas utilisé dans une application unipolaire. Visser un connecteur sur ce fil si le Gradateur est utilisé pour une application unipolaire.
- Les localisations de filage de gradateur varieront selon le produit. Repérer les fils par couleur, non par localisation.

5a - Câblage unipolaire

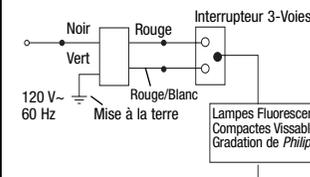
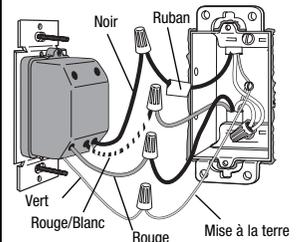


Câblage unipolaire :

- Connecter le fil de mise à la terre **vert** du Gradateur au fil de terre en cuivre nu ou vert de la boîte murale. Voir Notes Importantes 4 et 5.
- Connecter le fil **noir** du Gradateur à l'un des fils débranchés de l'interrupteur précédemment en place. Si vous avez enrubanné ces deux fils, connecter les deux fils au fil noir du Gradateur et enlever le ruban.
- Connecter le fil **rouge** du Gradateur à l'autre fil débranché de l'interrupteur précédemment en place.
- Visser un connecteur sur le fil **rouge/blanc** du Gradateur; Ce fil n'est pas utilisé dans un circuit unipolaire.

Cette opération est maintenant terminée

5b - Filage à 3-voies



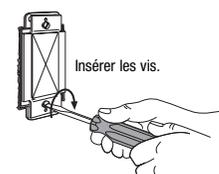
Filage à 3 voies:

- Connecter le fil de mise à la terre **vert** du Gradateur au fil de terre en cuivre nu ou vert de la boîte murale. Voir Notes Importantes 4 et 5.
- Connectez le fil **noir** du Gradateur au fil enlevé de la vis de couleur différente de l'interrupteur. Si vous avez enrubanné deux fils ensemble, connecter les deux fils au fil **noir** du Gradateur. Enlever le ruban du fil.
- Connecter le fil **rouge** du Gradateur à l'un des fils restants, débranchés de l'interrupteur précédemment en place.
- Connecter le fil **rouge/blanc** du Gradateur à l'autre fil restant, débranché de l'interrupteur précédemment en place.

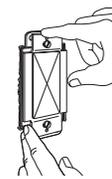
Cette opération est maintenant terminée

6 Montage du Gradateur à la Boîte Murale

- Disposer délicatement les fils dans la boîte murale, monter et aligner le Gradateur.
- Installer la plaque murale.



Insérer les vis.



Alignez le Gradateur et serrez les vis.

7 Mise en Circuit

- Rétablir le courant ON au disjoncteur (ou remettre le fusible).

